



# ਸ਼ਰਣ ਮੰਗਣ ਵਾਲੇ ਵਅਿਕਤੀਆਂ ਲਈ ਮੀਮੇ

ਮਾਰਸ਼ਲ ਲਾਅ, ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਜਾਂ ਆਫ਼ਤ ਪ੍ਰਬੰਧਨ  
ਵਵਿਸਥਾ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵੱਚ ਸ਼ਰਣ ਪ੍ਰਕਰਿਆਵਾਂ ਬਾਰੇ

ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਲਿਥੁਆਨੀਆ ਵੱਚਿ ਸ਼ਰਣ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਅੱਤਿਆਚਾਰ, ਯੁੱਧ ਜਾਂ ਗੱਸਾ ਦੇ ਜੋਖਮ ਦੇ ਕਾਰਨ ਆਪਣੇ ਮੂਲ ਦੇਸ਼ ਵੱਚਿ ਵਾਪਸ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜਿਸ ਪਲ ਤੋਂ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਰਣ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਉਦੋਂ ਤੋਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸ਼ਰਣ ਮੰਗਣ ਵਾਲਾ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸ਼ਰਣ ਮੰਗਣ ਵਾਲਾ ਹੋਣ ਦੇ ਕਾਰਨ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੁਝ ਅਧਿਕਾਰ ਮਲਿਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲਿਥੁਆਨੀਆ ਗਣਰਾਜ ਦੇ ਸੰਵਿਧਾਨ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਵੱਚਿ ਨਰਿਧਾਰਤਿ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਪਰਵਾਸ ਸੰਬੰਧੀ ਸ਼ਰਣ ਵੱਚਿ ਨਾਟਕੀ ਵਾਧੇ ਕਾਰਨ ਲਿਥੁਆਨੀਆ ਇਸ ਵੇਲੇ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵੱਚਿ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਗਾਈਡ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਾਰਸ਼ਲ ਲਾਅ, ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਜਾਂ ਆਫ਼ਤ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਵਵਿਸਥਾ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵੱਚਿ ਸ਼ਰਣ ਪ੍ਰਕਰਿਆਵਾਂ ਬਾਰੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੀ ਹੈ।



**ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ: ਇਸ ਮੀਮੇ ਵੱਚਿ ਸਾਮਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਾਗੂ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਕਾਨੂੰਨ ਅਤੇ ਨਯਿਮਾਂ ਨੂੰ ਸਮੇਂ ਦੇ ਨਾਲ ਸੋਧਿਆ ਜਾਂ ਪੂਰਕ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਹਨ, ਤਾਂ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਿਗ) ਦੇ ਸਟਾਫ਼ ਦੇ ਕਸਿ ਮੈਂਬਰ ਜਾਂ ਵਕੀਲ ਨੂੰ ਪੁੱਛੋ, ਜੋ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸ਼ਰਣ ਸੰਬੰਧੀ ਪ੍ਰਕਰਿਆ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰ ਸਕੇਗਾ।**

### ਮੈਂ ਸ਼ਰਣ ਲਈ ਕੱਥਿ ਅਤੇ ਕੱਥਿ ਅਪਲਾਈ ਕਰ ਸਕਦਾ/ਸਕਦੀ ਹਾਂ?

ਮਾਰਸ਼ਲ ਲਾਅ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵੱਚਿ, ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਜਾਂ ਆਫ਼ਤ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਵਵਿਸਥਾ ਵੱਚਿ, ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਰਣ ਲਈ ਇੱਥੇ ਅਪਲਾਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ:

- 1) ਸਰਹੱਦੀ ਚੌਕੀਆਂ ਜਾਂ ਆਵਾਜਾਈ ਵਾਲੇ ਖੇਤਰਾਂ 'ਤੇ - ਸਟੇਟ ਬੋਰਡਰ ਗਾਰਡ ਸੇਵਾ ਕੋਲ;
- 2) ਲਿਥੁਆਨੀਆ ਗਣਰਾਜ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵੱਚਿ, ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਲਿਥੁਆਨੀਆ ਗਣਰਾਜ ਵੱਚਿ ਦਾਖਲ ਹੋਏ ਹੋ - ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਿਗ) ਕੋਲ;
- 3) ਕਸਿ ਵਦਿਸੀ ਦੇਸ਼ ਵੱਚਿ - ਲਿਥੁਆਨੀਆ ਗਣਰਾਜ ਦੇ ਕੂਟਨੀਤਕ ਮਸ਼ਿਨਾਂ ਜਾਂ ਕੌਸਲਰ ਦਫ਼ਤਰਾਂ ਲਈ (ਵਰਤਮਾਨ ਵੱਚਿ, ਤੁਸੀਂ ਬੇਲਾਰੂਸ ਵੱਚਿ ਲਿਥੁਆਨੀਆ ਗਣਰਾਜ ਦੇ ਦੂਤਾਵਾਸ ਵੱਚਿ ਲਿਥੁਆਨੀਆ ਗਣਰਾਜ ਵੱਚਿ ਸ਼ਰਣ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ)।

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਰਣ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਜੋ ਉੱਪਰ ਨਰਿਧਾਰਤਿ ਕੀਤੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤਾਂ ਲਾਗੂ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਤਹਿਤ ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਸਵੀਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ, ਪਰ ਸ਼ਰਣ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕਰਨ ਦੀ ਪ੍ਰਕਰਿਆ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਮਝਾਈ ਜਾਵੇਗੀ।

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਸਰਹੱਦ ਪਾਰ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਸਟੇਟ ਬੋਰਡਰ ਗਾਰਡ ਸਰਵਿਸ ਕਮਜੋਰੀ ਜਾਂ ਹੋਰ ਵਧਿਕਾਰਤ ਹਾਲਾਤਾਂ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵੱਚਿ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ, ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨ ਜਾਂ ਸਵੀਕਾਰ ਨਾ ਕਰਨ ਲਈ ਫੈਸਲਾ ਕਰੇਗੀ।

ਸ਼ਰਣ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਫਾਰਮ ਮੁਫ਼ਤ ਹੈ ਅਤੇ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਨੂੰ ਵਧਿਕਾਰਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਬਮਿਟ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ

ਹੈ, ਜਾਂ ਇੱਕ ਬਾਲਗ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰ ਕਸਿ ਨਾਬਾਲਗ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ ਤਰਫ਼ੋਂ ਇੱਕ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਸਬਮਿਟ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਜੁਬਾਨੀ ਰੂਪ ਜਾਂ ਲਿਖਿਤੀ ਰੂਪ ਵੱਚਿ ਦੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਪਰ ਸ਼ਰਣ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕਰਨ ਦੇ ਮੁੱਖ ਕਾਰਨ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਸਟੀਕ ਵੇਰਵੇ: ਤੁਹਾਡਾ ਨਾਮ ਅਤੇ ਜਨਮ ਮਤੀ ਦੱਸਣਾ, ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਕੋਈ ਵੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਾ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।



### ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਰਣ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਕੌਣ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ?

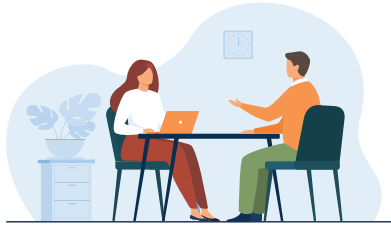
ਲਿਥੁਆਨੀਆ ਵੱਚਿ ਸ਼ਰਣ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕਰਨ ਦਾ ਮਤਲਬ ਇਹ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਲਿਥੁਆਨੀਆ ਵੱਚਿ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰ - ਤੁਹਾਡਾ ਜੀਵਨ ਸਾਥੀ, ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਬਾਲਗ ਬੱਚੇ, ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਨਾਬਾਲਗ ਹੋ, ਤੁਹਾਡੀ ਮਾਤਾ ਜਾਂ ਪਤਿਤਾ - ਕਸਿ ਹੋਰ ਯੂਰਪੀ ਸੰਘ ਦੇਸ਼ ਵੱਚਿ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ, ਜਾਂ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਕਸਿ ਹੋਰ ਯੂਰਪੀਅਨ ਯੂਨੀਅਨ (EU) ਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਲਿਥੁਆਨੀਆ ਪਹੁੰਚੇ ਹੋ, ਜੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਰਣ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜਾਂ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਉਸ ਦੇਸ਼ ਦੁਆਰਾ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਵੀਜ਼ਾ ਜਾਂ ਰਹਿਾਇਸ਼ੀ ਪਰਮਿਟ ਸੀ, ਜੋ ਕਿ ਯੂਰਪੀਅਨ ਯੂਨੀਅਨ (EU) ਦੇਸ਼ ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਰਣ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਸਥਿਤੀ ਵੱਚਿ, ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਿਗ) ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਨਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਨੂੰ ਕਸਿ ਹੋਰ ਯੂਰਪੀਅਨ ਯੂਨੀਅਨ (EU) ਦੇਸ਼ ਵੱਚਿ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਕਰਨ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਹ ਗੱਲ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਬਨਿੰ ਕਸਿ ਦੇਰੀ ਦੇ ਦੂਜੇ ਯੂਰਪੀਅਨ ਯੂਨੀਅਨ (EU) ਦੇਸ਼ਾਂ ਵੱਚਿ ਰਹਿੰਦੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰਾਂ ਬਾਰੇ ਸਾਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੋ, ਤਾਂ ਜੋ ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ 'ਤੇ ਪਹਿਲਾ ਫੈਸਲਾ ਲੈਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕਰਨ ਦੀ ਪ੍ਰਕਰਿਆ ਪੂਰੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕੇ।

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰ ਕਸਿ ਹੋਰ ਯੂਰਪੀਅਨ ਯੂਨੀਅਨ ਦੇਸ਼ ਵੱਚਿ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰਾਂ ਵਚਿਕਾਰ ਪਰਿਵਾਰਕ ਪੁਨਰ ਏਕੀਕਰਨ ਲਈ ਲਿਖਿਤੀ ਸਹਮਿਤੀ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਿਗ) ਨੂੰ ਸਬਮਿਟ ਕਰਵਾਉਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਜੋ ਯੂਰਪੀਅਨ ਯੂਨੀਅਨ ਦੇਸ਼ ਵੱਚਿ ਸ਼ਰਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨਰਿਧਾਰਤਿ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕੇ।

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਨੂੰ ਹਾਲੇ ਵੀ ਲਿਥੁਆਨੀਆ ਵੱਚਿ ਜਾਂਚ ਅਧੀਨ ਪਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵੱਚਿ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਿਗ) ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰੇਗਾ।

## ਮੈਂ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਸ਼ਰਣ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕਰਨ ਦੇ ਆਪਣੇ ਕਾਰਨਾਂ ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ਕਰਦੇ ਅਤੇ ਕਵਿ ਕਰ ਸਕਦਾ/ਸਕਦੀ ਹਾਂ?

ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਰਣ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਇੱਕ ਵਸਿੱਧਾ ਜਾਂ ਇੱਕ ਅਧਿਕਾਰੀ ਇੱਕ ਸੂਚੀਆਂ ਦੀ ਇੰਟਰਵਿਊ ਕਰੇਗਾ, ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਕੋਈ ਵੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਇਕੱਤਰ ਕਰੇਗਾ, ਤੁਹਾਡੀ ਫੋਟੋ ਅਤੇ ਫੰਗਿਰਪ੍ਰਾਇਟ ਲਵੇਗਾ। ਇਸ ਇੰਟਰਵਿਊ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਤੁਹਾਡੇ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਉਹਨਾਂ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਕੱਤਰ ਕਰਨਾ ਹੈ, ਜੋ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਆਏ ਹਨ, ਤੁਹਾਡੇ ਆਉਣ ਦਾ ਰਸਤਾ, ਇਹ ਨਰਿਧਾਰਤਿ ਕਰਨ ਲਈ ਲੋੜੀਂਦਾ ਡੇਟਾ ਇਕੱਤਰ ਕਰਨਾ ਹੈ ਕਿ ਕਹਿੜਾ ਦੇਸ਼ ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਸ਼ਰਣ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕਰਨ ਦੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕਾਰਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹਨ।



ਸ਼ਰਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਲੈਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਿਗ) ਦਾ ਇੱਕ ਵਸਿੱਧਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵਸਿਥਾਰ ਵੱਲੋਂ ਦੱਸਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਦੇਣ ਲਈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਵੱਲੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਨਾ ਕੀਤੇ ਗਏ ਤੁਹਾਡੇ ਕਾਰਨਾਂ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਬੁਨਿਆਦੀ ਇੰਟਰਵਿਊ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਰਣ ਲਈ ਕੀਤੀ ਅਪਲਾਈ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇੰਟਰਵਿਊਆਂ ਗੁਪਤ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਾ ਖੁਲਾਸਾ ਜਨਤਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਮੂਲ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਿਗ) ਅਤੇ ਹੋਰ ਜਨਤਕ ਅਥਾਰਟੀਆਂ, ਵਕੀਲਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਣ ਪ੍ਰਕਰਿਆ ਵੱਲੋਂ ਸ਼ਾਮਲ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਸ਼ਰਣ ਸੰਬੰਧੀ ਫਾਈਲ ਵੱਲੋਂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਾ ਖੁਲਾਸਾ ਨਾ ਕਰਨ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਦੇ ਅਧੀਨ ਹਨ। ਪ੍ਰਸੰਗਿਕ ਹਾਲਾਤਾਂ ਨੂੰ ਸਥਾਪਤਿ ਕਰਨ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਰਣ ਦੇ ਦਾਅਵੇ ਦੇ ਆਦਾਰ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ, ਇਸ ਗੱਲ ਬਾਰੇ ਫੈਸਲਾ ਲੈਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਸਿੱਧਾ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਸਾਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਇੰਟਰਵਿਊ ਦੌਰਾਨ:

- ਦੱਸੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਮੂਲ ਦੇਸ਼ ਵੱਲੋਂ ਕਹਿੜੇ ਜੋਖਮਾਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਕਹਿੜੇ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਦੇ ਹੋ;
- ਸ਼ਰਣ ਸੰਬੰਧੀ ਕੇਸ ਦੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਨਾਲ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰੋ ਅਤੇ ਸਾਰੀਆਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਦਾ ਖੁਲਾਸਾ ਕਰੋ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਸ਼ਰਣ ਦੇ ਦਾਅਵੇ ਨੂੰ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਨੇਕ-ਨੀਤੀ ਨਾਲ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਿਗ) ਇੱਕ ਤਰਕਪੂਰਨ ਅਤੇ ਕਨੂੰਨੀ ਫੈਸਲਾ ਲੈ ਸਕਦਾ ਹੈ;
- ਕਰਿਪਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਦਾਅਵਿਆਂ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਨ ਲਈ ਜਲਦੀ ਤੋਂ ਜਲਦੀ ਸਾਰੇ ਉਪਲਬਧ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਬੂਤ (ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਫਾਰਮੈਟ ਸਮੇਤ) ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੋ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਵੱਲੋਂ ਅਸਮਰੱਥ ਹੋ, ਤਾਂ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਿਗ) ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਦਾ ਮੁਲਾਂਕਣ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸ਼ਰਣ ਦੇਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਬਸ਼ਰਤੇ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਕਹਾਣੀ ਵਿਸ਼ਵਰਤਿ, ਸੰਪੂਰਨ, ਇਕਸਾਰ ਅਤੇ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਵਭਿਗ ਦੁਆਰਾ ਇਕੱਤਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਾਲ ਮੇਲ ਖਾਂਦੀ ਹੋਵੇ;

- ਅਨੁਸੂਚਿਤ ਇੰਟਰਵਿਊ ਵੱਲੋਂ ਭਾਗ ਲਓ;
- ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਹਨ, ਤਾਂ ਕਰਿਪਾ ਕਰਕੇ ਉਹਨਾਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਨੂੰ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰੋ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਦਰਸਾਇਆ ਹੈ।

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਵੱਲੋਂ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਿਗ) ਨੂੰ ਸਹਿਯੋਗ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੇ ਹੋ, ਇੰਟਰਵਿਊ ਵੱਲੋਂ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਇੰਟਰਵਿਊ ਦੇ ਸਵਾਲਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਲਈ ਸੰਬੰਧਿਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਦਾ ਖੁਲਾਸਾ ਕਰਨ ਵੱਲੋਂ ਅਸਫਲ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ, ਤੁਹਾਡੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਜਾਂ ਝੂਠੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਰਣ ਦੇ ਕੇਸ ਦੀ ਜਾਂਚ ਵੱਲੋਂ ਰੁਕਾਵਟ ਪਾਉਂਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਿਗ) ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਭਰੋਸੇਯੋਗਤਾ ਬਾਰੇ ਵਾਜਬ ਸ਼ੱਕ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸ਼ਰਣ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਨ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਲੈ ਸਕਦਾ ਹੈ।

## ਕੀ ਮੇਰੀ ਇੰਟਰਵਿਊ ਵੱਲੋਂ ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਮੌਜੂਦ ਹੋਵੇਗਾ?

ਜੇਕਰ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਇੰਟਰਵਿਊਆਂ ਦੌਰਾਨ ਇੱਕ ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਮੌਜੂਦ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇੰਟਰਵਿਊ ਦੌਰਾਨ:

- ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਓ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਦੀ ਗੱਲ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਮਝਦੇ ਹੋ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਦੀ ਗੱਲ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਸਮਝਦੇ, ਤਾਂ ਇੰਟਰਵਿਊਰ ਨੂੰ ਇਸ ਬਾਰੇ ਦੱਸਣਾ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਓ।
- ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਨੀਂਸੀ ਸਲਾਹ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੇ ਬਨਿੰ, ਸਰਿਫ਼ ਉਹੀ ਅਨੁਵਾਦ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਅਤੇ ਇੰਟਰਵਿਊ ਕਰਤਾ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ।



## ਕੀ ਮੇਰੀ ਇੰਟਰਵਿਊ ਦੌਰਾਨ ਕੋਈ ਵਕੀਲ ਮੌਜੂਦ ਹੋਵੇਗਾ?

ਇੰਟਰਵਿਊਆਂ ਦੌਰਾਨ, ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਇੱਕ ਵਕੀਲ ਦੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ, ਜੇ ਮੁਫਤ ਸਟੇਟ-ਗਾਰੰਟੀਸ਼ੁਦਾ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਇੰਟਰਵਿਊ ਦੌਰਾਨ ਕੋਈ ਵਕੀਲ ਮੌਜੂਦ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੰਟਰਵਿਊ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਜਾਂ ਮਾਹਰ ਨੂੰ ਸੂਚਤਿ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ [teisines.paslaugos@migracija.gov.lt](mailto:teisines.paslaugos@migracija.gov.lt) (ਈ-ਮੇਲ ਦੁਆਰਾ ਅਪਲਾਈ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ, ਤੁਹਾਡੀ ਪਛਾਣ ਕਰਨ ਵੱਲੋਂ ਮਦਦ ਲਈ ਆਪਣਾ ILTU ਕੋਡ ਦਿਓ) 'ਤੇ ਈ-ਮੇਲ ਦੇ ਮਾਧਿਅਮ ਰਾਹੀਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਬੇਨਤੀ ਸਬਮਿਟ ਕਰਕੇ ਜਾਂ ਉਸ ਕੇਂਦਰ ਦੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਅਧਿਕਾਰੀ ਜਾਂ ਕਰਮਚਾਰੀ ਨੂੰ ਸਪੁਰਦ ਕਰਕੇ, ਜਿੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਠਹਿਰੇ ਹੋਏ ਹੋ, ਇੰਟਰਵਿਊ ਵੱਲੋਂ ਕਮਿੰ ਵਕੀਲ ਦੀ ਭਾਗੀਦਾਰੀ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਲਾਥਿਆਨੀਅਨ ਰੈੱਡ ਕਰਾਸ ਕਾਨੂੰਨੀ ਟੀਮ ਤੋਂ ਮੁਫਤ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹੈ (ਸੰਪਰਕ ਮੀਮੋ ਦੇ ਅੰਤ ਵੱਲੋਂ ਦਰਸਾਏ ਗਏ ਹਨ)।

ਤੁਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਸੰਬੰਧੀ ਵਕੀਲ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਖੁਦ ਦੀ ਪਹਿਲਕਦਮੀ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਖਰਚੇ 'ਤੇ ਇੰਟਰਵਿਊ ਲਈ ਸੱਦਾ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਵਕੀਲ ਇੰਟਰਵਿਊ ਵੱਲੋਂ ਮੌਜੂਦ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਿਗ) ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਸੂਚਤਿ ਕਰੋ।

ਇੰਟਰਵਿਊ ਵੱਲੋਂ ਤੁਹਾਡੀ ਭਾਗੀਦਾਰੀ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੇ ਕਾਰਨਾਂ ਬਾਰੇ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਿਗ) ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ ਕੋਈ ਵਕੀਲ ਮੌਜੂਦ ਹੋਵੇ।



## ਕੀ ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਵਾਧੂ ਜਾਂਚਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ?

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੀ ਉਮਰ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਰਹਿਣ ਲਈ ਆਏ ਜਾਂ ਲਾਥਿਆਨੀਆ ਵੱਲੋਂ ਰਹਿੰਦੇ ਰਸਿਤੇਦਾਰਾਂ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਸਬੰਧਾਂ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਸ਼ੱਕ ਹੈ, ਤਾਂ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਿਗ) ਉਮਰ ਨਰਿਧਾਰਨ ਟੈਸਟ ਜਾਂ ਡੀ.ਐੱਨ.ਏ. ਟੈਸਟ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਟੈਸਟ ਸਰਿਫ਼ ਤੁਹਾਡੀ ਸਹਿਮਤੀ ਨਾਲ ਹੀ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਝੱਲੀ ਗਈ ਸਰੀਰਕ ਹੱਸਿਆ ਤੋਂ ਪ੍ਰੇਰਤਿ ਹੈ, ਤਾਂ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਿਗ) ਤੁਹਾਡੀ ਸਹਿਮਤੀ ਨਾਲ ਇੱਕ ਡਾਕਟਰੀ ਜਾਂਚ ਦਾ ਪ੍ਰਸਤਾਵ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਜਾਂਚ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਨਾਲ ਪਛਿਲੀ ਹੱਸਿਆ ਦੇ ਸੰਕੇਤਾਂ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਿਗ) ਨੇ ਡਾਕਟਰੀ ਜਾਂਚ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਪਰ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਮੰਨਦੇ ਹੋ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਤੁਹਾਡੀ ਕਹਾਣੀ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਿਗ) ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਪਹਿਲਕਦਮੀ 'ਤੇ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਖਰਚੇ 'ਤੇ ਡਾਕਟਰੀ ਜਾਂਚ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨ ਅਤੇ ਨਤੀਜੇ ਸਬਮਿਟ ਕਰਵਾਉਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ।



## ਮੇਰੀ ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕੌਣ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਵਿ ਕਰਦਾ ਹੈ?

ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਾਗ) ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਫੈਸਲਾ ਲੈਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸੰਪੂਰਨ, ਸੁਤੰਤਰ ਅਤੇ ਨਰਿਪੱਖ ਜਾਂਚ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੌਰਾਨ, ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਾਗ) ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰੇਗਾ, ਨਾਲ ਹੀ ਤੁਹਾਡੇ ਵੱਲੋਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਵੱਚ ਦਰਸਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਬਾਰੇ ਵਾਧੂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਕੱਤਰ ਕਰੇਗਾ। ਸਾਰੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਕੱਤਰ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਾਗ) ਇਹ ਮੁਲਾਂਕਣ ਕਰੇਗਾ ਕਿ ਕੀ ਸਥਾਪਿਤ ਹਾਲਾਤ ਸ਼ਰਣ ਲਈ ਆਧਾਰ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇੱਕ ਲਿਖਤੀ ਫੈਸਲਾ ਜਾਰੀ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਤੁਹਾਡੇ ਬਾਰੇ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਾਗ) ਦੇ ਲਿਖਤੀ ਫੈਸਲੇ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਫੈਸਲੇ ਵੱਚ ਫੈਸਲੇ ਦੇ ਤੱਥਾਂ ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਨਾਂ ਦਾ ਵਰਣਨ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਅਪੀਲ ਕਰਨ ਦੇ ਤਰੀਕੇ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

ਇੰਟਰਵਿਊ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਦੌਰਾਨ ਅਤੇ ਬਾਅਦ ਵੱਚ, ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਵੱਚ ਦੱਸੇ ਤੱਥਾਂ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਨ ਲਈ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਬੂਤ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਸਬੂਤ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਾਗ) ਨੂੰ [info@migracija.gov.lt](mailto:info@migracija.gov.lt) 'ਤੇ ਈਮੇਲ ਰਾਹੀਂ ਸਬਮਿਟ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ (ਈ-ਮੇਲ ਦੁਆਰਾ ਅਪਲਾਈ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ, ਕਰਿਪਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣਾ ILTU ਕੋਡ ਦੱਸੋ, ਜੋ ਤੁਹਾਡੀ ਪਛਾਣ ਕਰਨ ਵੱਚ ਮਦਦ ਕਰੇਗਾ)।

## ਮੇਰੀ ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ 'ਤੇ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਵੱਚ ਕੰਨਾ ਸਮਾਂ ਲੱਗੇਗਾ?

ਸ਼ਰਣ ਦੀਆਂ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨਾਂ 'ਤੇ ਆਮ ਜਾਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਜ਼ਰੂਰੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੇ ਤਹਿਤ ਸ਼ਰਣ ਦੀਆਂ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨਾਂ ਦੀ 10 ਵਪਾਰਕ ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਜਾਂਚ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਆਮ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੇ ਤਹਿਤ ਸ਼ਰਣ ਦੀਆਂ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨਾਂ ਦੀ ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਸਬਮਿਟ ਕਰਨ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ 6 ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਜਾਂਚ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਮਾਰਸ਼ਲ ਲਾਅ, ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਜਾਂ ਆਫ਼ਤ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਵਿਵਸਥਾ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵੱਚ, ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਾਗ) ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਜਲਦੀ ਤੋਂ ਜਲਦੀ ਸ਼ਰਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਲੈਣਾ ਹੈ।

## ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਵਿ ਬੰਦ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ?

ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ 'ਤੇ ਕਾਰਵਾਈ ਹੋਣ ਦੇ ਸਮੇਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਲਥਿਊਆਨੀਆ ਵੱਚ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ 'ਤੇ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੌਰਾਨ ਤੁਸੀਂ ਲਥਿਊਆਨੀਆ ਛੱਡਦੇ ਹੋ, ਜਾਂ ਜੇਕਰ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਾਗ) ਹੋਰ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ 72 ਘੰਟਿਆਂ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਵੱਚ ਅਸਮਰੱਥ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਨੂੰ ਸਮਾਪਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਾਗ) ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦੀ ਉਡੀਕ ਨਾ ਕਰਨ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਲਥਿਊਆਨੀਆ ਛੱਡ ਦਿੰਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਕਸਿ ਹੋਰ ਯੂਰਪੀਅਨ ਯੂਨੀਅਨ ਦੇਸ਼ ਵੱਚ ਸ਼ਰਣ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਉਹ ਦੇਸ਼, ਲਥਿਊਆਨੀਆ ਵੱਚ ਲਏ ਗਏ ਤੁਹਾਡੇ ਉਗਲਾਂ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨਾਂ ਦੇ ਤੱਥ ਨੂੰ ਦੇਖਦਿਆਂ, ਇੱਥੇ ਸ਼ਰਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲਥਿਊਆਨੀਆ ਵਾਪਸ ਭੇਜ ਸਕਦਾ ਹੈ।

## ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਕਦੋਂ ਅਤੇ ਕਵਿ ਵਾਪਸ ਲੈ ਸਕਦਾ/ਸਕਦੀ ਹਾਂ?

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਹੁਣ ਲਥਿਊਆਨੀਆ ਵੱਚ ਸ਼ਰਣ ਨਹੀਂ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਈ-ਮੇਲ ਪਤੇ 'ਤੇ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਾਗ) ਨੂੰ ਕਸਿ ਵੀ ਸਮੇਂ ਲਿਖਤੀ ਰੂਪ ਵੱਚ ਸੂਚਿਤ ਕਰਕੇ ਸ਼ਰਣ ਲਈ ਆਪਣੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਵਾਪਸ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ: [info@migracija.gov.lt](mailto:info@migracija.gov.lt)। ਇਸ ਕੇਸ ਵੱਚ, ਤੁਹਾਡੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ 'ਤੇ ਕਾਰਵਾਈ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਮੂਲ ਦੇਸ਼ ਵਾਪਸ ਜਾਣਾ ਪਵੇਗਾ।

## ਸ਼ਰਣ ਦੇ ਕੇਸ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਾਗ) ਕਹਿਏ ਫੈਸਲੇ ਲੈ ਸਕਦਾ ਹੈ?

ਲਥਿਊਆਨੀਆ ਦੇ ਕਸਿਮਾਂ ਦੀ ਸ਼ਰਣ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ: ਸ਼ਰਨਾਰਥੀ ਸਥਿਤੀ ਅਤੇ ਸਹਾਇਕ ਸੁਰੱਖਿਆ।

- ਸ਼ਰਨਾਰਥੀ ਦਾ ਦਰਜਾ ਇੱਕ ਸ਼ਰਣ ਮੰਗਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ, ਜੋ ਨਸਲ, ਧਰਮ, ਕੌਮੀਅਤ, ਕਸਿ ਖਾਸ ਸਮਾਜਿਕ ਸਮੂਹ ਦੀ ਮੈਂਬਰਸ਼ਿਪ ਜਾਂ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਸਲਾਹ ਦੇ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ ਸਤਾਏ ਜਾਣ ਦੇ ਇੱਕ ਸੂਚੱਜੇ ਡਰ ਦੇ ਕਾਰਨ, ਉਸਦੀ ਜਾਂ ਉਸਦੀ ਕੌਮੀਅਤ ਦੇ ਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਹੈ ਅਤੇ ਆਪਣੇ-ਆਪ ਨੂੰ ਉਸ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦਾ ਲਾਭ ਉਠਾਉਣ ਵੱਚ ਅਸਮਰੱਥ ਹੈ, ਜਾਂ ਡਰਦਾ ਹੈ, ਜਾਂ ਜੋ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਰਾਸ਼ਟਰੀਅਤਾ ਨੂੰ ਸਵਾਲ ਵੱਚ ਨਹੀਂ ਰੱਖਦਾ, ਜਾਂ ਜੋ ਉਸ ਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਹੈ, ਜਿੱਥੇ ਉਸਦੀ ਜਾਂ ਉਸਦੀ ਸੁਭਾਵਿਕ ਰਹਿਾਇਸ਼ ਸੀ ਅਤੇ ਉਹ ਜਾਂ ਉਹ ਅਸਮਰੱਥ ਹੈ, ਜਾਂ ਉੱਪਰ ਦੱਸੇ ਗਏ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ, ਇਸ 'ਤੇ ਵਾਪਸ ਜਾਣ ਦਾ ਡਰ ਹੈ।
- ਇੱਕ ਸ਼ਰਣ ਮੰਗਣ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਸਹਾਇਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਜੋ ਉਸਦੇ ਮੂਲ ਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਹੈ ਅਤੇ ਇੱਕ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਥਾਪਿਤ ਡਰ ਦੇ ਕਾਰਨ ਉੱਥੇ ਵਾਪਸ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ: 1) ਉਹ ਤਸੱਦਦ, ਬੇਰਹਮਿ, ਅਣਮਨੁੱਖੀ ਜਾਂ ਅਪਮਾਨਜਨਕ ਵਿਵਹਾਰ ਜਾਂ ਸਜ਼ਾ ਦੇ ਅਧੀਨ ਹੋਣਗੇ; 2) ਕ੍ਰਿਫ਼ਾਸੀ ਜਾਂ ਮੌਤ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਦਾ ਖ਼ਤਰਾ ਹੈ; 3) ਕ੍ਰਿਕਸਿ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਜਾਂ ਅੰਦਰੂਨੀ ਹਥਿਆਰਬੰਦ ਸੰਘਰਸ਼ ਵੱਚ ਅਨ੍ਹੇਵਾਹ ਹਸਿਾ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਉਸਦੇ ਜੀਵਨ, ਸਹਿਤ, ਸੁਰੱਖਿਆ ਜਾਂ ਆਜ਼ਾਦੀ ਲਈ ਗੰਭੀਰ ਅਤੇ ਨਜ਼ੀ ਖ਼ਤਰਾ ਹੈ।

ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਾਗ) ਤੁਹਾਨੂੰ ਲਥਿਊਆਨੀਆ ਵੱਚ ਸ਼ਰਣ ਨਾ ਦੇਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਅਜਿਹੇ ਕੇਸਾਂ ਵੱਚ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਮੂਲ ਦੇਸ਼ ਵਾਪਸ ਜਾਣਾ ਪਵੇਗਾ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਕੁਝ ਕੇਸਾਂ ਵੱਚ, ਜੇਕਰ ਸ਼ਰਣ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਾਗ) ਹਾਲੇ ਵੀ ਲਥਿਊਆਨੀਆ ਵੱਚ ਇੱਕ ਅਸਥਾਈ ਨਵਿਸ ਪਰਮਿਟ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਸ਼ਰਣ ਦੇਣ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਅਜਿਹੇ ਫੈਸਲੇ ਉੱਚੋਂ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਸ਼ਰਣ ਮੰਗਣ ਵਾਲਾ ਸ਼ਰਣ ਲਈ ਆਧਾਰਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ, ਪਰ ਸ਼ਰਣ ਮੰਗਣ ਵਾਲਾ ਇੱਕ ਗੈਰ-ਸੰਗਠਿਤ ਨਾਬਾਲਗ ਹੈ, ਜੋ ਕਸਿ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਦੇਸ਼ ਵੱਚ ਵਾਪਸ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਸ਼ਰਣ ਮੰਗਣ ਵਾਲਾ ਮਨੁੱਖਤਾਵਾਦੀ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ ਲਥਿਊਆਨੀਆ ਗਣਰਾਜ ਨੂੰ ਛੱਡਣ ਵੱਚ ਅਸਮਰੱਥ ਹੈ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ , ਸ਼ਰਣ ਮੰਗਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਕਸਿ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਦੇਸ਼ ਵੱਚ ਵਾਪਸ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਜਾਂ ਮਨੁੱਖਤਾਵਾਦੀ ਕਾਰਨਾਂ (ਜਿਵੇਂ ਕ੍ਰਿਬਮਿਾਰੀ) ਕਰਕੇ ਲਥਿਊਆਨੀਆ ਤੋਂ ਕੱਢਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ, ਜਾਂ ਸ਼ਰਣ ਮੰਗਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਕਸਿ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਦੇਸ਼ ਵੱਚ ਵਾਪਸ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਜਾਂ ਲਥਿਊਆਨੀਆ ਤੋਂ ਕੱਢਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ) ਕ੍ਰਿਉਕਿ ਇਹ ਗੈਰ-ਰਫਿਊਲਮੈਂਟ ਦੇ ਸਥਿਤਾਂ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕਰੇਗਾ (ਉਦਾਹਰਨ ਲਈ ਜਿੱਥੇ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਾਗ) ਨੇ ਇਹ ਸਥਾਪਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕ੍ਰਿ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ

ਜਾਂਦੀ ਜਾਂ ਆਜ਼ਾਦੀ ਖ਼ਤਰੇ ਵੱਚ ਹੈ ਜਾਂ ਉਸਦੇ/ਉਸਦੇ ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼ ਵੱਚ ਅੱਤਿਆਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ)।

ਇੱਕ ਵਾਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸ਼ਰਣ ਦੇਣ ਜਾਂ ਅਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨ ਦਾ ਫ਼ੈਸਲਾ ਲੈਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਸ ਭਾਸ਼ਾ ਵੱਚ ਫ਼ੈਸਲੇ ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਸਮਝਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਇਸਦੀ ਇੱਕ ਕਾਪੀ ਦੱਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਫ਼ੈਸਲੇ ਵੱਚ ਫ਼ੈਸਲੇ ਦੇ ਤੱਥਾਂ ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਨਾਂ ਦਾ ਵਰਣਨ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਅਪੀਲ ਕਰਨ ਦੇ ਤਰੀਕੇ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

### ਜੇਕਰ ਮੈਂ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਿਗ) ਦੇ ਸ਼ਰਣ ਨਾ ਦੇਣ ਦੇ ਫ਼ੈਸਲੇ ਨਾਲ ਅਸਹਮਿਤ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਮੈਂ ਕੀ ਕਰ ਸਕਦਾ/ਸਕਦੀ ਹਾਂ?

ਜੇਕਰ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਿਗ) ਤੁਹਾਨੂੰ ਸ਼ਰਣ ਨਾ ਦੇਣ ਦਾ ਫ਼ੈਸਲਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਫ਼ੈਸਲੇ ਦੇ ਵਰਿੱਧ ਅਪੀਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜਦੋਂ ਅਧਿਕਾਰੀ ਜਾਂ ਕਰਮਚਾਰੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਫ਼ੈਸਲੇ ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਫ਼ੈਸਲੇ ਨਾਲ ਅਸਹਮਿਤ ਹੋ, ਤਾਂ ਕਰਿਪਾ ਕਰਕੇ ਇਸ ਫ਼ੈਸਲੇ ਵੱਚ ਅਧਿਕਾਰੀ ਜਾਂ ਕਰਮਚਾਰੀ ਅਤੇ ਸਟੇਟ ਨੂੰ ਇਹ ਦੱਸੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਫ਼ੈਸਲੇ ਨਾਲ ਅਸਹਮਿਤ ਹੋ, ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਸਦੇ ਵਰਿੱਧ ਅਪੀਲ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਇਹ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਮੁਫਤ ਸਟੇਟ-ਗਾਰੰਟੀਸੁਦਾ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਤੋਂ ਲਾਭ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ (ਭਾਵ ਕਸਿ ਵਕੀਲ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ, ਜਸਿ ਲਈ ਸਟੇਟ ਦੁਆਰਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਫ਼ੈਸਲੇ ਦੇ ਵਰਿੱਧ ਅਪੀਲ ਕਰਨ ਲਈ)। ਮੁਫਤ ਸਟੇਟ-ਗਾਰੰਟੀਸੁਦਾ ਸਹਾਇਤਾ ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਸੋਪਿਆ ਗਿਆ ਵਕੀਲ ਅਦਾਲਤ ਵੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਸਕਿਅਿਤ ਤਿਆਰ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਸੁਣਵਾਈ ਵੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਿਤਾ ਕਰੇਗਾ। ਤੁਸੀਂ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਿਗ) ਦੇ ਫ਼ੈਸਲੇ ਦੇ ਵਰਿੱਧ ਅਪੀਲ ਕਰਨ ਵੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਿਤਾ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਣੇ ਖਰਚੇ 'ਤੇ ਆਪਣੀ ਪਸੰਦ ਦੇ ਕਸਿ ਹੋਰ ਵਕੀਲ ਨੂੰ ਵੀ ਰੱਖ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਸ ਕੇਸ ਵੱਚ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਟੇਟ-ਗਾਰੰਟੀਸੁਦਾ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ।

ਜੇਕਰ ਮਾਰਸ਼ਲ ਲਾਅ, ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਜਾਂ ਆਫਤ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਵਿਵਸਥਾ ਘੋਸ਼ਿਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਤਾਂ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਿਗ) ਦੇ ਫ਼ੈਸਲੇ ਦੇ ਵਰਿੱਧ ਫ਼ੈਸਲੇ ਦੀ ਸੇਵਾ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ 7 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਖੇਤਰੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਅਦਾਲਤ ਵੱਚ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਕਉਕਿ ਸ਼ਰਣ ਦੇ ਕੇਸ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਦਾਲਤ ਵੱਚ ਜੁਬਾਨੀ ਰੁਪ ਵੱਚ ਸੁਣੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਸੁਣਵਾਈ ਵੱਚ ਸਾਮਲ ਹੋਣ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰ ਦੱਸਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਅਦਾਲਤ ਸ਼ਰਣ ਦੇ ਕੇਸ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਸਰਿ ਤੋਂ ਜਾਂਚ ਲਈ ਵਾਪਸ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਿਗ) ਕੋਲ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਅਪੀਲ ਨੂੰ ਬਰਕਰਾਰ ਨਾ ਰੱਖਣ ਦਾ ਫ਼ੈਸਲਾ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਜੇਕਰ ਅਦਾਲਤ ਤੁਹਾਡੀ ਅਪੀਲ ਨੂੰ ਬਰਕਰਾਰ ਨਹੀਂ ਰੱਖਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਫ਼ੈਸਲੇ ਨਾਲ ਅਸਹਮਿਤ ਹੋ, ਤਾਂ ਫ਼ੈਸਲੇ ਤੋਂ ਜਾਣੂ ਕਰਵਾਉਣ ਸਮੇਂ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਸ ਵਕੀਲ ਨੂੰ ਦੱਸਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਤੁਹਾਡੀ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਿਤਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜੋ ਫ਼ੈਸਲੇ ਨੂੰ ਸੰਚਾਰਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਫ਼ੈਸਲੇ ਨਾਲ ਅਸਹਮਿਤ ਹੋ ਅਤੇ ਇਹ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਫ਼ੈਸਲੇ ਦੇ ਵਰਿੱਧ ਅਪੀਲ ਕਰਨ ਲਈ ਮੁਫਤ ਸਟੇਟ-ਗਾਰੰਟੀਸੁਦਾ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦਾ ਲਾਭ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ। ਤੁਸੀਂ [teisines.paslaugos@migracija.gov.lt](mailto:teisines.paslaugos@migracija.gov.lt) ਨੂੰ ਇਸ ਫ਼ੈਸਲੇ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਅਸਹਮਿਤੀ ਅਤੇ ਮੁਫਤ ਸਟੇਟ-ਗਾਰੰਟੀਸੁਦਾ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ (ਈ-ਮੇਲ ਦੁਆਰਾ ਸੰਪਰਕ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ, ਤੁਹਾਡੀ ਪਛਾਣ ਕਰਨ ਵੱਚ ਮਦਦ ਲਈ ਆਪਣੇ ILTU ਕੋਡ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰੋ) ਤੋਂ ਲਾਭ ਲੈਣ ਦੀ ਤੁਹਾਡੀ ਇੱਛਾ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਈਮੇਲ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਸੀਂ ਫ਼ੈਸਲੇ ਦੇ ਵਰਿੱਧ ਅਪੀਲ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਣੇ ਖਰਚੇ 'ਤੇ ਕਰਿਾਏ 'ਤੇ ਲਏ ਵਕੀਲ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ

ਹੋ। ਫ਼ੈਸਲੇ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ 14 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਲਭਿਅਾਨੀਆ ਦੀ ਸੁਪਰੀਮ ਪ੍ਰਸਾਸਨਕਿ ਅਦਾਲਤ ਵੱਚ ਅਪੀਲ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਲਭਿਅਾਨੀਆ ਦੀ ਸਰਵਉੱਚ ਪ੍ਰਸਾਸਨਕਿ ਅਦਾਲਤ ਸ਼ਰਣ ਦੇ ਕੇਸ ਦੀ ਮੁੜ-ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਅਪੀਲ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਲਈ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਿਗ) ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਭੇਜਣ ਦਾ ਫ਼ੈਸਲਾ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੀ ਸਕਿਅਿਤ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਅਜਹਿਾ ਫ਼ੈਸਲਾ ਅੰਤਿਮ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਅਪੀਲ ਦੇ ਅਧਿਨ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਸ ਕੇਸ ਵੱਚ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਮੂਲ ਦੇਸ਼ ਵੱਚ ਵਾਪਸ ਜਾਣਾ ਪਵੇਗਾ।

ਖੇਤਰੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਹੋਣ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ 2 ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਅਪੀਲ ਸੁਣਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਫ਼ੈਸਲਾ ਜਾਰੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਲਭਿਅਾਨੀਆ ਦੀ ਸੁਪਰੀਮ ਪ੍ਰਸਾਸਕਿ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਅਤੇ ਅਪੀਲ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਹੋਣ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ 1 ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਫ਼ੈਸਲਾ ਜਾਰੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਟੇਟ-ਗਾਰੰਟੀਸੁਦਾ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦੱਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਿਤਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਕੀਲ ਨੂੰ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਉਹ ਸਭ ਕੁਝ ਮੁਫਤ ਵੱਚ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਸਿ ਵਾਧੂ ਭੁਗਤਾਨ ਦੀ ਮੰਗ ਨਾ ਕਰੇ। ਜੇਕਰ ਰਾਜ ਦੁਆਰਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਯਿਕਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਵਕੀਲ ਤੁਹਾਡੇ ਤੋਂ ਆਪਣੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਕੋਈ ਵਾਧੂ ਭੁਗਤਾਨ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਰਿਪਾ ਕਰਕੇ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਵਭਿਗ ਨਾਲ [pranesk@migracija.gov.lt](mailto:pranesk@migracija.gov.lt) 'ਤੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।



ਜੇਕਰ ਮਾਰਸ਼ਲ ਲਾਅ, ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਜਾਂ ਆਫ਼ਤ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਵਿਵਸਥਾ ਦੀ ਘੋਸ਼ਣਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਹ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਕਿ ਸ਼ਰਣ ਮੰਗਣ ਵਾਲੇ ਵਾਇਕਤੀਆਂ ਦੀ ਆਗਮਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਣ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨਾਂ ਦੀ ਤਤਕਾਲ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਜਾਂਚ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਲਭਿਆਨੀਆ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਦਾਖ਼ਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦੋਲਨ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਨੂੰ ਸੀਮਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਵਾਇਕਤੀਆਂ ਦੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਥਿਤੀ ਬਾਰੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਧਾਰਾ 140<sup>ਐ</sup> ਵਿੱਚ ਅੰਦੋਲਨ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਪਾਬੰਦੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਲਭਿਆਨੀਆਨ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਇਨਫਰਮੇਸ਼ਨ ਸਿਸਟਮ ਵਿੱਚ ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ 6 ਮਹੀਨਿਆਂ ਲਈ ਅੰਦੋਲਨ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲਗਾਈ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਸ਼ਰਣ ਮੰਗਣ ਵਾਲੇ ਵਾਇਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਸਟੇਟ ਬੋਰਡਰ ਗਾਰਡ ਸਰਵਿਸ ਦੇ ਬੋਰਡਰ ਕਰਾਸਿੰਗ ਪੁਆਇੰਟ, ਬੋਰਡਰ ਨਿਰੀਖਣ ਚੌਕੀਆਂ ਜਾਂ ਕੇਂਦਰਾਂ 'ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਆਜ਼ਾਦ ਅੰਦੋਲਨ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਠਹਰਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

6 ਮਹੀਨਿਆਂ ਬਾਅਦ, ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਾਗ) ਜਾਂ ਸਟੇਟ ਬੋਰਡਰ ਗਾਰਡ ਸਰਵਿਸ ਇਹ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਹਾਲਾਤਾਂ ਦਾ ਮੁਲਾਂਕਣ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਇਹ ਗੱਲ ਮੰਨਣ ਵਾਲੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਭਰੋੜੇ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅੰਦੋਲਨ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਨੂੰ ਸੀਮਿਤ ਕਰਨ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ ਅਪਣਾਉਣ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ 6 ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੀ ਅਜ਼ਾਦ ਮਿਆਦ ਦੇ ਬਨਿੰ ਕਸਿ ਕੇਂਦਰ ਵਿੱਚ ਰੱਖਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਹਾਲਾਤਾਂ ਇਹ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਢੁਕਵੇਂ ਹਨ ਕਿ ਕੀ ਫਰਾਰ ਹੋਣ ਦਾ ਜੋਖਮ ਹੈ:

- 1) ਕੀ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਪਛਾਣ ਦੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਹਨ ਜਾਂ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਪਛਾਣ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ ਸਹਯੋਗ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ ਜਾਂ ਨਹੀਂ;
- 2) ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦੁਆਰਾ ਲਗਾਈ ਗਈ ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਦੇ ਵਿਕਲਪਕ ਉਪਾਅ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ;
- 3) ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕੇਂਦਰ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅਸਥਾਈ ਰਵਾਨਗੀ ਪ੍ਰਕਰਿਆ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕੀਤੀ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ;
- 4) ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਅਨਯਮਿਤ ਬੋਰਡਰ ਕ੍ਰਾਸਿੰਗ ਲਈ ਅਪਰਾਧਿਕ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ ਅਨਯਮਿਤ ਬੋਰਡਰ ਕ੍ਰਾਸਿੰਗ 'ਤੇ ਪ੍ਰੀ-ਟ੍ਰਾਇਲ ਜਾਂਚ ਦੀ ਮਿਆਦ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਜੋ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਚੁੱਕੀਆਂ ਹੈ;
- 5) ਕੀ ਤੁਹਾਡੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਜਨਤਕ ਸਾਂਤੀ ਲਈ ਖ਼ਤਰਾ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ;
- 6) ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਦੌਰਾਨ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਵਾਪਸੀ ਦੇ ਮਾਮਲੇ 'ਤੇ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੌਰਾਨ ਜਨਤਕ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਜਾਂ ਸਟਾਫ਼ ਨਾਲ ਸਹਯੋਗ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਹੋ;
- 7) ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਰਣ ਲਈ ਆਪਣੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਦੌਰਾਨ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਲਭਿਆਨੀਆ ਗਣਰਾਜ ਨੂੰ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂ ਛੱਡਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ।

ਜੇਕਰ ਕੇਂਦਰ ਡਾਕਟਰੀ, ਸਮਾਜਿਕ, ਵੈਦਿਕ, ਕੇਟਰਿੰਗ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਹੋਰ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਾਂ ਮਨੋਵਿਗਿਆਨਕ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਜਾਂ ਕੇਂਦਰ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਾਲ ਭੋਜਨ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਅਸਥਾਈ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੇਂਦਰ ਛੱਡਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।



**ਜੇਕਰ ਮੈਂ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਾਗ) ਜਾਂ ਸਟੇਟ ਬੋਰਡਰ ਗਾਰਡ ਸਰਵਿਸ ਦੁਆਰਾ ਮੇਰੇ ਅੰਦੋਲਨ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਨੂੰ ਸੀਮਿਤ ਕਰਨ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਨਾਲ ਅਸਹਮਿਤ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਮੈਂ ਕੀ ਕਰ ਸਕਦਾ/ਸਕਦੀ ਹਾਂ?**

**ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਾਗ) ਜਾਂ ਸਟੇਟ ਬੋਰਡਰ ਗਾਰਡ ਸਰਵਿਸ ਦੁਆਰਾ ਕਸਿ ਵਾਇਕਤੀ ਨੂੰ ਅੰਦੋਲਨ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਵਾਲੇ ਕੇਂਦਰ ਵਿੱਚ ਰੱਖਣ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਫੈਸਲੇ ਦੀ ਸੇਵਾ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ 14 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।** ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਅੰਦੋਲਨ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਨੂੰ ਸੀਮਿਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਫੈਸਲੇ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਲਈ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਅਪਲਾਈ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਮੁਫਤ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੀ ਸਕਾਇਟ ਨੂੰ ਬਰਕਰਾਰ ਨਾ ਰੱਖਣ ਦੇ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਲਭਿਆਨੀਆ ਦੀ ਸੁਪਰੀਮ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨਿਕ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਲਭਿਆਨੀਆ ਦੀ ਸੁਪਰੀਮ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨਿਕ ਅਦਾਲਤ ਅਪੀਲ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰੇਗੀ ਅਤੇ ਅਪੀਲ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਹੋਣ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ 10 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ-ਅੰਦਰ ਕੋਈ ਫੈਸਲਾ ਜਾਰੀ ਕਰੇਗੀ।

### ਮੈਨੂੰ ਕਹਿਓ ਕੇਸਾਂ ਵਿੱਚ ਨਜ਼ਰਬੰਦ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ?

ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਹੁਕਮ ਦੁਆਰਾ ਨਜ਼ਰਬੰਦ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ:

- 1) ਤੁਹਾਡੀ ਪਛਾਣ ਅਤੇ ਕੌਮੀਅਤ ਨੂੰ ਸਥਾਪਿਤ ਕਰਨ ਲਈ;
- 2) ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਲਭਿਆਨੀਆ ਗਣਰਾਜ ਦੇ ਸਟੇਟ ਦੀ ਸਰਹੱਦ ਪਾਰ ਕਰਕੇ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਲਭਿਆਨੀਆ ਗਣਰਾਜ ਵਿੱਚ ਦਾਖ਼ਲ ਹੋਏ ਹੋ;
- 3) ਉਹਨਾਂ ਅਧਾਰਾਂ ਨੂੰ ਸਥਾਪਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਜਿਸ 'ਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਅਧਾਰਤ ਹੈ (ਜਿੱਥੇ ਸ਼ਰਣ ਮੰਗਣ ਵਾਲੇ ਵਾਇਕਤੀ ਨੂੰ ਫੜੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਨਿੰ ਆਧਾਰਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਸੀ);
- 4) ਜਦੋਂ ਮੂਲ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਵਾਪਸੀ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਰਣ ਲਈ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਅਪਲਾਈ ਕਰਦੇ ਹੋ;
- 5) ਜਦੋਂ ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਕਸਿ ਹੋਰ ਯੂਰਪੀਅਨ ਯੂਨੀਅਨ (EU) ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਨੂੰ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਕਰਨ ਦਾ ਇਰਾਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ;
- 6) ਜਦੋਂ ਲਭਿਆਨੀਆ ਗਣਰਾਜ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਸਟੇਟ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਜਾਂ ਜਨਤਕ ਸਾਂਤੀ ਲਈ ਖ਼ਤਰਾ ਬਣ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਦੇ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਵਕਿਲਪਕ ਉਪਾਅ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦੁਆਰਾ ਲਗਾਏ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ:

- 1) ਇੱਕ ਮਨੋਨੀਤ ਮਾਈਗਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਾਗ) ਜਾਂ ਸਟੇਟ ਬੋਰਡਰ ਗਾਰਡ ਸਰਵਿਸ ਲਈ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਵਜਿਟਿ ਕਰਨਾ;
- 2) ਇੱਕ ਨਸ਼ਿਚਤਿ ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਸੰਚਾਰ ਦੇ ਮਾਧਿਅਮ ਨਾਲ ਮਾਈਗਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਾਗ) ਜਾਂ ਸਟੇਟ ਬੋਰਡਰ ਗਾਰਡ ਸਰਵਿਸ ਨੂੰ, ਉਚਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ, ਤੁਹਾਡੀ ਲੋਕੇਸ਼ਨ ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨਾ;
- 3) ਲਿਬਿਅਨੀਆ ਗਣਰਾਜ ਦੇ ਨਾਗਰਿਕ ਜਾਂ ਲਿਬਿਅਨੀਆ ਦੇ ਗਣਰਾਜ ਵੱਚਿ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਰਹਿ ਰਹੇ ਕਸਿ ਪਰਦੇਸੀ ਨੂੰ ਨਗਿਰਾਨੀ ਸੌਪਣਾ, ਜੇਕਰ ਇਸ ਵਕਿਕਤੀ ਨੇ ਉਸਦੀ ਜਾਂ ਉਸਦੀ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਨ ਅਤੇ ਉਸਦੀ ਜਾਂ ਉਸਦੀ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਨ ਦਾ ਬੀੜਾ ਚੁੱਕਿਆ ਹੈ;
- 5) ਅੰਦੋਲਨ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਤੋਂ ਬਨਿ ਕੇਂਦਰ ਵੱਚਿ ਰਹਿਾਇਸ਼;
- 6) ਕੇਂਦਰ ਵੱਚਿ ਰਹਿਾਇਸ਼, ਸਰਿਫ਼ ਰਹਿਾਇਸ਼ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵੱਚਿ ਜਾਣ ਦੇ ਅਧਕਿਾਰ ਦੇ ਨਾਲ।

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਦਮ 'ਤੇ ਰਹਿਣ ਲਈ ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਦੇ ਵਕਿਲਪਕ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਸਾਬਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਰਹਿਣ ਲਈ ਇੱਕ ਜਗ੍ਹਾ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਨੂੰ ਬਰਕਰਾਰ ਰੱਖਣ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋਵੋਗੇ ਅਤੇ ਇਹ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਸਥਾਪਿਤ ਪ੍ਰਕਰਿਅਾਵਾਂ ਅਤੇ ਨਜਿਮਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੋਗੇ।

### ਮੈਨੂੰ ਕਨਿ ਸਮੇਂ ਤੱਕ ਨਜ਼ਰਬੰਦ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ?

ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਕਰਨ ਜਾਂ ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਦੇ ਵਕਿਲਪਕ ਉਪਾਅ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਅਦਾਲਤ ਦੁਆਰਾ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਅਦਾਲਤ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਜਾਂ ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਦੇ ਇੱਕ ਵਕਿਲਪਕ ਉਪਾਅ ਲਈ 6 ਮਹੀਨਿਆਂ ਤੱਕ ਦੀ ਸਮਾਂ-ਸੀਮਾ ਨਰਿਧਾਰਤਿ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਦੀ ਮਿਆਦ ਦੇ ਅੰਤ 'ਤੇ, ਅਦਾਲਤ ਤੁਹਾਡੀ ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਦੇ ਆਧਾਰਾਂ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰੇਗੀ। ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਦੀ ਮਿਆਦ 6 ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੇ ਸਮੇਂ ਤੱਕ ਵਧਾਈ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸ਼ਰਣ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਮੂਲ ਦੇਸ਼ ਵੱਚਿ ਵਾਪਸ ਭੇਜਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ 18 ਮਹੀਨਿਆਂ ਤੱਕ ਨਜ਼ਰਬੰਦ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

### ਕੀ ਮੈਨੂੰ ਨਜ਼ਰਬੰਦ ਕਰਨ ਦੇ ਅਦਾਲਤੀ ਫੈਸਲੇ ਵਰਿੱਧ ਮੈਂ ਅਪੀਲ ਕਰ ਸਕਦਾ/ਦੀ ਹਾਂ?

ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਜ਼ਰਬੰਦ ਕਰਨ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ 'ਤੇ ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਲਈ ਕੋਈ ਵਕਿਲਪਕ ਉਪਾਅ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦੇ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦੇ ਵਰਿੱਧ ਲਿਬਿਅਨੀਆ ਦੀ ਸੁਪਰੀਮ ਪ੍ਰਸਾਸਨਕਿ ਅਦਾਲਤ ਵੱਚਿ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਲਿਬਿਅਨੀਆ ਦੀ ਸੁਪਰੀਮ ਪ੍ਰਸਾਸਕਿ ਅਦਾਲਤ ਅਪੀਲ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰੇਗੀ ਅਤੇ ਅਪੀਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣ ਦੀ ਮਤਿ ਤੋਂ 10 ਦਨਿਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ-ਅੰਦਰ ਕੋਈ ਫੈਸਲਾ ਜਾਰੀ ਕਰੇਗੀ।

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਜ਼ਰਬੰਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਸੋਚਦੇ ਹੋ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਦੇ ਕਾਰਨ ਸਮਾਪਤ ਹੋ ਗਏ ਹਨ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਆਦੇਸ਼ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰਨ ਲਈ ਕਹਿਣ ਦਾ ਵੀ ਅਧਕਿਾਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਲਈ ਅਦਾਲਤ ਵੱਚਿ ਅਪਲਾਈ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸਟੇਟ ਤੋਂ ਮੁਫ਼ਤ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਹੁੰਦੇ ਹੋ।

### ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਦੌਰਾਨ ਕਹਿੜੇ ਅਧਕਿਾਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ?

ਇੱਕ ਸ਼ਰਣ ਮੰਗਣ ਵਾਲੇ ਵਕਿਕਤੀ ਵਜੋਂ, ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਲਿਬਿਅਨੀਆ ਗਣਰਾਜ ਵੱਚਿ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਅਧਕਿਾਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ:

- 1) ਲਿਬਿਅਨੀਆ ਗਣਰਾਜ ਦੀਆਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦੁਆਰਾ ਨਰਿਧਾਰਤਿ ਕੀਤੇ ਰਹਿਾਇਸ਼ੀ ਸਥਾਨਾਂ, ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਸਥਾਨਾਂ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਸਰਹੱਦ ਅਤੇ ਟ੍ਰਾਂਜਿਟਿ ਜੋਨਾਂ ਵੱਚਿ ਨਰਿੰਤਰਣ ਪੁਆਇੰਟਾਂ ਵੱਚਿ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋਏ ਸਮੱਗਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਸਥਿਤੀਆਂ (ਰਹਿਾਇਸ਼, ਭੋਜਨ ਅਤੇ ਕੱਪੜੇ) ਤੋਂ ਲਾਭ ਲੈਣ ਲਈ;
- 2) ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਕਿਾਰਾਂ ਅਤੇ ਕਰਤੱਵਾਂ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਸ਼ਰਣ ਦੇਣ ਲਈ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਦੌਰਾਨ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਨਾ ਕਰਨ ਦੇ ਨਤੀਜਿਆਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ, ਅਤੇ ਨਾਲ ਹੀ, ਸ਼ਰਣ ਦੇਣ ਲਈ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ;
- 3) ਇੱਕ ਸ਼ਰਣ ਦੇਣ ਲਈ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਨੋਟਰਾਈਜ਼ਡ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਕਰਨ ਅਤੇ ਰਸਮੀ ਰੂਪ ਦੇਣ ਲਈ;
- 4) ਸਟੇਟ ਦੁਆਰਾ ਗਾਰੰਟੀਸੁਦਾ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਲਈ;
- 5) ਜਨਤਕ ਆਵਾਜਾਈ ਦੇ ਸਾਧਨਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਲਈ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਜਿੱਥੇ ਵਰਤੋਂ ਇੱਕ ਸ਼ਰਣ ਦੇਣ ਲਈ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਨਾਲ ਜੁੜੀ ਹੋਈ ਹੈ;
- 6) ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਮੁਫ਼ਤ ਵੱਚਿ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਲਈ;
- 7) ਵਕਿਸ਼ੀਆਂ ਦੇ ਰਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ ਕੇਂਦਰ ਜਾਂ ਰਫਿਊਜੀ ਰਿਸਿਪਸ਼ਨ ਸੈਂਟਰ ਵਕਿ ਮੁਫ਼ਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਡਾਕਟਰੀ ਦੇਖਭਾਲ, ਮਨੋਵਕਿਗਿਆਨਕ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸਮਾਜਕਿ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ;
- 8) ਸ਼ਰਨਾਰਥੀਆਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਲਈ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਹਾਈ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਿਾਂ ਕੋਲ ਅਪਲਾਈ ਕਰਨ ਲਈ, ਜੋ ਸ਼ਰਣ ਮੰਗਣ ਵਾਲੇ ਵਕਿਕਤੀਆਂ ਲਈ ਵਕਿਸ਼ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਜਾਂ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅਧੀਨ ਮਲਿਣ ਲਈ, ਜੋ ਗੋਪਨੀਯਤਾ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਗੇ (ਬੋਰਡਰ ਕਰਾਸਿੰਗ ਪੁਆਇੰਟਾਂ ਜਾਂ ਟ੍ਰਾਂਜਿਟਿ ਜੋਨਾਂ ਸਮੇਤ);
- 9) ਕਮਜੋਰ ਵਕਿਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਸਪੁਰਦ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਰਿਸਿਪਸ਼ਨ ਦੀਆਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਤੋਂ ਲਾਭ ਲੈਣ ਲਈ, ਜੋ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਵਕਿਸ਼ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨਗੀਆਂ;
- 10) ਨਾਬਾਲਗ ਜਨਰਲ ਸੱਖਿਆ ਜਾਂ ਵੇਕੇਸ਼ਨਲ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ(ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ) ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਸਕੂਲਾਂ ਵੱਚਿ ਬਨਿ ਕਸਿ ਦੇਰੀ ਦੇ ਅਤੇ ਸ਼ਰਣ ਲਈ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਸਬਮਿਟਿ ਕਰਨ ਦੇ ਦਨਿ ਤੋਂ 3 ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ-ਅੰਦਰ ਪੜ੍ਹਨ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਹਨ।;
- 11) ਕੰਮ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਕਿਾਰ, ਜੇਕਰ ਮਾਈਗਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਾਗ) ਨੇ ਸ਼ਰਣ ਲਈ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਸਬਮਿਟਿ ਕਰਨ ਦੀ ਮਤਿ ਤੋਂ 6 ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਲਿਬਿਅਨੀਆ ਗਣਰਾਜ ਵੱਚਿ ਸ਼ਰਣ ਦੇਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਨਹੀਂ ਲਿਆ ਹੈ, ਸ਼ਰਣ ਮੰਗਣ ਵਾਲੇ ਵਕਿਕਤੀ ਦੀ ਗਲਤੀ ਕਾਰਨ ਨਹੀਂ।

ਜੇਕਰ ਮਾਰਸ਼ਲ ਲਾਅ, ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਜਾਂ ਆਫ਼ਤ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਵਕਿਸਥਾ ਨੂੰ ਵਕਿਸ਼ੀਆਂ ਦੇ ਵੱਡੇ ਪੈਮਾਨੇ 'ਤੇ ਆਉਣ ਦੇ ਕਾਰਨ ਘੋਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਤਾਂ ਸ਼ਰਣ ਮੰਗਣ ਵਾਲੇ ਵਕਿਕਤੀਆਂ ਦੇ ਉਪਰੋਕਤ ਅਧਕਿਾਰ ਅਸਥਾਈ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਤੇ ਅਨੁਪਾਤਕ ਰੂਪ ਵੱਚਿ ਸੀਮਿਤ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਜੇਕਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਦੇਸ਼ ਅਤੇ ਜਾਇਜ਼ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ ਗਾਰੰਟੀ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਲਗਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਸੀਮਾਵਾਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ, ਸ਼ਰਣ ਮੰਗਣ ਵਾਲੇ ਵਕਿਕਤੀ ਦੇ ਸਮੱਗਰੀ ਰਿਸਿਪਸ਼ਨ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਅਧਕਿਾਰ,



ਜ਼ਰੂਰੀ ਡਾਕਟਰੀ ਦੇਖਭਾਲ ਅਤੇ ਸਟੇਟ-ਗਾਰੰਟੀਸੁਦਾ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਵਵਿਸਥਾ ਦੀ ਹਮੇਸ਼ਾ ਗਾਰੰਟੀ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਅਤੇ, ਕਮਜ਼ੋਰ ਵਅਕਤੀਆਂ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਵਵਸਿਸ਼ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਰਸਿਪਸ਼ਨ ਦੀਆਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

## ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਪ੍ਰਕਰਿਅਾ ਦੌਰਾਨ ਮੇਰੀਆਂ ਕਹਿੜੀਆਂ ਜਮਿਵਾਰੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ?

ਸ਼ਰਣ ਮੰਗਣ ਵਾਲੇ ਵਅਕਤੀ ਵਜੋਂ ਤੁਹਾਡੇ ਹੇਠ ਲਖਿ ਫਰਜ਼ ਹੁੰਦੇ ਹਨ:

- 1) ਲਬੁਆਨੀਆ ਗਣਰਾਜ ਦੇ ਸੰਵਧਿਾਨ, ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਨੂੰ ਬਰਕਰਾਰ ਰੱਖਣ ਲਈ;
- 2) ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਿਾਗ) ਅਤੇ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਫੈਸਲਿਆਂ ਦੁਆਰਾ ਸ਼ਰਣ ਮੰਗਣ ਵਾਲੇ ਵਅਕਤੀ ਲਈ ਨਰਿਧਾਰਤਿ ਫਰਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨਾ;
- 3) ਸਹਿਤ ਜਾਂਚ ਦੇ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇਣ ਲਈ;
- 4) ਸਾਰੇ ਉਪਲਬਧ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਸਬਮਟਿ ਕਰਾਉਣ ਅਤੇ ਸ਼ਰਣ ਲਈ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੇਣ ਦੇ ਕਾਰਨਾਂ, ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਦੌਰਾਨ ਸ਼ਰਣ ਬਨਿਕਾਰ ਦੀ ਪਛਾਣ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਲਬੁਆਨੀਆ ਗਣਰਾਜ ਵੱਚਿ ਤੁਹਾਡੇ ਦਾਖ਼ਲੇ ਅਤੇ ਰਹਿਣ ਦੀਆਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਦੀ ਪੂਰੀ ਅਤੇ ਸਹੀ ਵਅਖਿਆ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸਮਰੱਥ ਅਧਕਾਰੀਆਂ ਦੇ ਜਨਤਕ ਅਧਕਾਰੀਆਂ ਨਾਲ ਸਹਯੋਗ ਕਰਨ ਲਈ;
- 5) ਅਧਕਾਰੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਇੰਟਰਵਿਊ ਦੌਰਾਨ, ਜਸਿ ਵਅਕਤੀ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਈ ਹੈ, ਲਬੁਆਨੀਆ ਗਣਰਾਜ ਵੱਚਿ ਮਾਲਕੀ ਵਾਲੇ ਸਰੋਤਾਂ ਅਤੇ ਸੰਪਤੀਆਂ ਦਾ ਲਖਿਤੀ ਰੂਪ ਵੱਚਿ ਘੋਸ਼ਣਾ ਕਰਨ ਲਈ ਅਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਿਾਗ) ਨੂੰ ਲਖਿਤੀ ਰੂਪ ਵੱਚਿ ਫੰਡਾਂ ਦੀ ਘੋਸ਼ਣਾ ਕਰਨ ਲਈ, ਜੋ ਉਸ ਮਅਿਾਦ ਦੌਰਾਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਏ ਸਨ, ਜਦੋਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਲਬੁਆਨੀਆ ਗਣਰਾਜ ਵੱਚਿ ਰਹਿਣ ਲਈ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਅਦ ਤਨਿ ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਅਜਹਿਾ ਕਰਨ ਲਈ ਅਧਕਾਰ ਦੱਤਾ ਗਅਿਾ ਸੀ।;
- 6) ਜੇਕਰ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਿਾਗ) ਨੇ ਰਹਿਾਇਸ਼ ਦੀ ਚੁਣੇ ਹੋਏ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਰਹਿਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਿਾਗ) ਨੂੰ ਰਹਿਾਇਸ਼ੀ ਸਥਾਨ ਦੇ ਪਰਵਿਰਤਨ ਬਾਰੇ ਤੁਰੰਤ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨ ਲਈ;
- 7) ਸ਼ਰਣ ਲਈ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਦੌਰਾਨ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਿਾਗ) ਤੋਂ ਪਰਮਟਿ ਤੋਂ ਬਨਿਨਾਂ ਲਬੁਆਨੀਆ ਗਣਰਾਜ ਨੂੰ ਨਾ ਛੱਡਣਾ।



## ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਸੰਪਰਕ ਜਾਣਕਾਰੀ:

### ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਪਾਰਟਮੈਂਟ

ਐੱਲ. ਸੇਪੀਗੋਸ ਜੀ.1, 10312 ਵਲਿਨੀਅਸ,  
ਟੈਲੀ. 8 707 67000 or +370 5 271 7112  
ਈ-ਮੇਲ: info@migracija.gov.lt  
www.migracija.lt

### Pabradė ਵਦਿਸ਼ੀ ਰਜਸਿਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਕੇਂਦਰ

ਵਲਿਨੀਅਸ ਜੀ.100, 18177 Pabradė,  
Švenčionys ਜਲਿਹਾ  
ਟੈਲੀ.+370 387 53 401  
ਈ-ਮੇਲ: urc.sekretore@vsat.vrm.lt

### ਮੇਡਨਿਕਈ ਵਦਿਸ਼ੀ ਰਜਸਿਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਕੇਂਦਰ

Pasieniečių g.11, Medininkų kaimas,  
ਵਲਿਨੀਅਸ ਰਾਜੇਨਾਸ  
ਟੈਲੀ.+370 687 58406 or +370 646 64688  
ਈਮੇਲ: v03358@vsat.vrm.lt

### Kybartai ਵਦਿਸ਼ੀ ਰਜਸਿਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਕੇਂਦਰ

J. Biliūno g.14B, Kybartai, Vilkaviškio ਰਾਜੇਨਾਸ  
ਟੈਲੀ. +370 695 60409 or +370 646 64621  
ਈ-ਮੇਲ: kybartu.urc.budetojas@vsat.vrm.lt

### ਰੁਕਲਾ ਰਫਉਜ਼ੀਜ਼ ਰਸਿਪਸ਼ਨ ਸੈਂਟਰ

ਕਰਾਲੀਅਸ ਮਡਿੰਗੋ ਜੀ.18, 55283 ਰੁਕਲਾ, ਜੇਨਾਵਾ ਜਲਿਹਾ  
ਟੈਲੀ.+370 3 497 3377, +370 698 48776  
ਈਮੇਲ: centras@rppc.lt  
www.rppc.lt

### ਨੌਜਨਿਕਈ ਰਫਉਜ਼ੀਜ਼ ਰਸਿਪਸ਼ਨ ਸੈਂਟਰ

A. Jaroševičiaus str.10B, ਵਲਿਨੀਅਸ  
ਟੈਲੀ. +37067941315 or +37067214051  
ਈ-ਮੇਲ: naujinikai@rppc.lt

### ਸਟੇਟ ਦੁਆਰਾ ਗਾਰੰਟੀਸੁਦਾ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ

ਈ-ਮੇਲ: teisines.paslaugos@migracija.gov.lt

### ਲਬੁਆਨੀਆ ਗਣਰਾਜ ਵੱਚਿ ਸ਼ਰਨਾਰਥੀਆਂ ਲਈ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਹਾਈ ਕਮਿਸ਼ਨਰ (UNHCR) ਦਾ ਦਫਤਰ

A. Jakšto g.12, 01105 ਵਲਿਨੀਅਸ  
ਟੈਲੀ.+370 5 210 7416  
ਈ-ਮੇਲ: swestprotection@unhcr.org  
www.unhcr.se/lt/home.html

UNHCR ਲਬੁਆਨੀਆ ਵੱਚਿ ਸ਼ਰਣ ਮੰਗਣ ਵਾਲੇ ਵਅਕਤੀਆਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਨਾਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਸ਼ਰਣ ਦੇਣ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਕਰਿਅਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਸਲਾਹ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ।

### ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਆਰਗੇਨਾਈਜੇਸ਼ਨ ਫਾਰ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ (IOM) ਵਲਿਨੀਅਸ ਆਫਿਸ

A. Jakšto g.12, 01105 ਵਲਿਨੀਅਸ  
ਟੈਲੀ.+370 5 261 0115  
ਈ-ਮੇਲ: iomvilnius@iom.lt  
www.iom.lt

IOM ਸਵੈ-ਇੱਛਤ ਵਾਪਸੀ ਵੱਚਿ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜਸਿਦੀ ਵਰਤੋਂ ਇੱਕ ਵਅਕਤੀ ਦੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਘਰ ਵਾਪਸੀ ਦੀ ਗਰੰਟੀ ਦੱਦਿਾ ਹੈ। IOM ਉਹਨਾਂ ਵਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਪੁਨਰ-ਏਕੀਕਰਨ ਸਹਾਇਤਾ ਵੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜਨਿਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਮੂਲ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵੱਚਿ ਵਸਣ ਵੱਚਿ ਮਦਦ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

### ਲਬੁਆਨੀਅਨ ਰੈੱਡ ਕਰਾਸ ਸੁਸਾਇਟੀ

A. Juozapavičiaus g.10A, 09311 ਵਲਿਨੀਅਸ,  
ਟੈਲੀ.+370 5 212 7322  
ਈ-ਮੇਲ: legal@redcross.lt  
www.redcross.lt

ਲਬੁਆਨੀਅਨ ਰੈੱਡ ਕਰਾਸ ਸੁਸਾਇਟੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਅਤੇ ਮਾਨਵਤਾਵਾਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਪਰਵਿਾਰਕ ਮੈਂਬਰਾਂ ਅਤੇ ਰਸਿਤੇਦਾਰਾਂ ਦਾ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣ ਵੱਚਿ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੀ ਹੈ।

### ਵਲਿਨੀਅਸ ਆਰਚਡੀਓਸੀਜ਼ ਦੇ ਕੈਰੀਟਾਸ

Kalvarijų g.39, ਵਲਿਨੀਅਸ  
ਟੈਲੀ.+370 673 24 225  
ਈ-ਮੇਲ: kulturunamai@vilnius.caritas.lt  
www.vilnius.caritas.lt

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



ਇਸ ਪੁਸਤਕਿਕਾ ਵੱਚਿ ਸ਼ਰਣ ਮੰਗਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਮੁੱਖ ਅਧਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਫਰਜ਼ਾਂ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਰਤੱਵਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਨਾ ਕਰਨ ਦੇ ਸੰਭਾਵੀ ਨਤੀਜਿਆਂ ਬਾਰੇ ਸੰਖੇਪ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਇਸ ਪੁਸਤਕਿਕਾ ਦਾ ਇੱਕ-ਮਾਤਰ ਉਦੇਸ਼ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਾ ਹੈ, ਕਉਕਿ ਇਹ ਕੋਈ ਅਧਕਾਰ ਜਾਂ ਕਾਨੂੰਨੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਨਹੀਂ ਬਣਾਉਦਾ/ਨਹੀਂ ਰੱਖਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਪੁਸਤਕਿਕਾ ਵੱਚਿ ਦੱਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਵਾਧੂ ਸਪੱਸ਼ਟੀਕਰਨ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ ਜਾਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੇ ਮੁਲਾਂਕਣ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਕਰਿਪਾ ਕਰਕੇ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਭਿਗ) ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ। ਤੁਸੀਂ ਵਾਧੂ ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਸਲਾਹ ਲਈ [legal@redcross.lt](mailto:legal@redcross.lt), ਟੈਲੀ. ਨੰ +370 5 212 7322 'ਤੇ ਲਬਿਊਆਨੀਅਨ ਰੈੱਡ ਕਰਾਸ ਦੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਟੀਮ ਨਾਲ ਵੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।